Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 30

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 5. Februar
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 5 février
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 30

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 30

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 92226—92257.
Valconia A. G. St. Moritz.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. am **Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. fédé. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4794²)
Gemeinschuldnerin: Möbelcapitol-Aktiengesellschaft, Handel mit Möbeln, sowie Beteiligung an Unternehmungen dieser Art, mit Sitz in Zürich 4, Bäckerstrasse 52.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1938.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1938.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4797²)
Gemeinschuldner: Schmid Hermann, geb. 1915, von Zürich, Handel in Radioapparaten, Heinrichstrasse 70, Zürich 5, wohnhaft Gasometerstrasse 33.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1938.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1938.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (4796²)
Gemeinschuldner: Schneeberger Albert, geb. 1906, von Madiswil (Bern), Buchdrucker, wohnhaft Russenweg 17, in Zürich 8, gewesener Inhaber des Buchdruckereigeschäftes Holbeinstrasse 35, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1938.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Februar 1938, nachmittags 2¼ Uhr, im Café du Théâtre, Dufourstrasse 20, in Zürich 8.
Eingabefrist: Bis 7. März 1938.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (401)
Gemeinschuldnerin: Immobilien-Genossenschaft Tösstobel, Seehofstrasse 3, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1938.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1938.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (4793²)
Gemeinschuldner: Mettler Jakob, geb. 1903, Metzgermeister, von Kappel (St. Gallen), Rosenbergstrasse 22, in Wallisellen, früher in Teufen (Appenzell).
Eigentümer folgender Grundstücke: im Sammelbühl-Teufen: Wohnhaus mit Metzgerei und Stall, Assek. Nrn. 93/94, und 148 Aren 19 m² Land, Parzelle Nr. 83; Wohnhaus Assek. Nr. 97, mit 77 m² Land, Parzelle Nr. 82.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1938.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 26. Februar 1938, für Dienstbarkeiten bis 26. Februar 1938.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (387)
Gemeinschuldnerin: Ceres Restaurant A.-G., Genfergasse 5, Bern.
Datum der Eröffnung: 18. Januar 1938.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 25. Februar 1938.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (388)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Flury & Co., chem.-techn. Fabrik, Zollikofen.
Datum der Eröffnung: 17. Januar 1938.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 25. Februar 1938.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig* (4782¹)
Gemeinschuldner: Keel-Beerle Josef, Möbel- und Aussteuergeschäft, bürgerlich von Rebstein (St. Gallen), wohnhaft an der Ringstrasse, Wattwil.
Datum der Konkurseröffnung: 8./18. Januar 1938 infolge Konkursbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Februar 1938, nachmittags 3¼ Uhr, im «Schäfle», Dorf Wattwil.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 23. Februar 1938.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 14. Februar 1938 betreffend die Liegenschaft Parzelle 130, Plan 4, an der Ringstrasse in Wattwil gelegen.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (402)
Ouverture de liquidation de succession.
Succession répudiée de Zehnder Georges-Alfred, fils de Adolphe et de Marie-Julie née Breguet, né le 2 septembre 1891, originaire de Rümligen (Berne), quand vivait agent d'assurances, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue du Parc 10.
Date du jugement chargeant l'Office des Faillites de la liquidation de la succession: 26 janvier 1938.
Liquidation sommaire, article 231 L. P.
Délai pour les productions: 25 février 1938, incl.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier* (389)
Failli: Christen-Lozeron Hermann, fabrique de pivotages, à Villiers.
Propriétaire des immeubles articles 410, 431 et 436 du cadastre de Villiers.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 janvier 1938.
Liquidation sommaire, article 231 L P.
Délai de production pour les créances et les servitudes: Jusqu'au 25 février 1938 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (403)
Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 2. Februar 1938 über Wernli Jean, Schneider, geb. 1905, von Thalheim, in Buchs, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber in gleicher Sitzung mangels Aktiven eingestellt.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Februar 1938 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 150.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (404)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Pellarin Louis A., représentant en machines à écrire, précédemment Place de Cornavin 18, à Genève, par ordonnance rendue le 16 novembre 1937 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 février 1938 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 février 1938 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (405)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre
Vuille Marguerite,
couturière, 16, Grand Quai, à Genève, par ordonnance rendue le 11 janvier 1938 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 2 février 1938 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 février 1938 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (390)
Auflage des Kollokationsplans und des Inventars.
Gemeinschuldnerin:
A. G. für Neubauten und Verwaltungen, Bern.
Anfechtungsfrist: 15. Februar 1938.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (391)
Im Konkurse über die Firma ASCO A.-G., für Landesprodukte, Industriestrasse Nr. 5, Luzern, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (392)
Im Konkurse über die Firma Murbachereck A. G., mit Sitz in Luzern, Besitzerin der Grundstücke Nr. 1879, 242 und 1878, Wohn- und Geschäftshäuser Kauffmannweg Nr. 12 und 14 und Murbacherstrasse Nr. 29, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (374-76)
Faillies:
1. Société immobilière Pérolles Bon Air C S. A.,
2. Société immobilière Pérolles Bon Air D S. A.,
3. Société immobilière Pérolles Bon Air E S. A., Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (406)
Nachtrag zum Kollokationsplan.
Gemeinschuldnerin: Wittmer & Cie., Buchdruckerei, Blumenrain Nr. 3, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (378)
Im Konkurse des Trinkler-Stocker Franz, Metzgermeister, in Allschwil, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar mit Vormerkung der Eigentumsansprachen und der Verfügungen des Konkursamtes zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung dieses Planes sind innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an, gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Innert gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. dem Konkursamt schriftlich einzureichen, bei Folge Verzichts im Unterlassungsfalle.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (377)
Gemeinschuldner: Wernli Johann, Schneidermeister, Handel in Webwaren und Kolonialwarenhandlung, in Buchs.
Anfechtungsfrist bis 15. Februar 1938.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (407)
Faillie: Hôtel-Restaurant de Savoie S. A., Rue Versonnex n° 6, à Genève.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (379)
Gemeinschuldnerin: Firma Restle Adolf Söhne, Bau- und Möbelschreinerei, Zschokkestrasse 1, in Zürich 10.
Datum der Schlussverfügung: 29. Januar 1938.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil* (380)
Schluss des ordentlichen Konkursverfahrens.
Das Konkursverfahren über Gerber Paul, gew. Säger, in Walkringen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 31. Januar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Thierstein in Breitenbach* (381)
Das Konkursverfahren über Borer-Gschwind Wwe., Sägerei und Holzhandlung, in Büsserach, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein in Dornach vom 26. Januar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (393)
Gemeinschuldner: Ledergerber-Grüter Anton, Hut- und Pelzgeschäft, Speisergasse 20, St. Gallen.
Verfügung vom 31. Januar 1938.

Kt. Aargau *Konkursamt Zurzach* (394)
Gemeinschuldner: Ruh Gottlieb, 1899, Müller, von Buch (Schaffhausen), in Lengnau (Aargau).
Datum des Schlusses: 2. Februar 1938.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (408)
La liquidation de la faillite de Albarin Louis-Marcel, mécanicien-électricien, précédemment Parcs 81, à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal I, rendue le 18 janvier 1938.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (409/10)
Faillies:
1. Laboratoire Synthétique S. A., Route de Lyon n° 109, à Genève.
2. Société de Transactions et de Gérances immobilières et mobilières S. A., Croix d'Or n° 10, à Genève.

Date de la clôture: 1er et 3 février 1938.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4795²)
Einmalige Liegenschaftenversteigerung.
Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 V. Z. G. über die
Baugenossenschaft für Altstadt-Sanierung «Zähringer»,
mit Sitz in Zürich 1, Weinbergstrasse 3, werden Donnerstag, den 3. März 1938, von nachmittags 3 Uhr an im Restaurant «Strohhof», in Zürich 1, Augustinergasse 3 (I. Stock), folgende Liegenschaften öffentlich versteigert, wobei der Zuschlag ungeachtet der Höhe der Schätzung erteilt wird:

1. Das Wohnhaus zum «Vulkan», am Zähringerplatz 5, in Zürich 1, Assek.-Nr. 980, für Fr. 170,000 assekuriert, mit 166,90 m² Grundfläche, usw.,
   Ein Werkstattanbau, nördlich obigen Hauses, in obiger Assekuranzsumme inbegriffen, mit 32,80 m² Grundfläche,
   Ein Magazingebäude südlich, sub Assek.-Nr. 980 inbegriffen, mit 62,80 Quadratmeter Grundfläche und Hofraum am Zähringerplatz und an der Preiergasse; Kat.-Nr. 713.
2. Das Wohnhaus zur «Mäusefalle», an der Preiergasse 21, in Zürich 1, sub Assek.-Nr. 549 mit dem nachgenannten Gebäude zusammen für Fr. 44,000 assekuriert, mit 50,40 m² Grundfläche; Kat.-Nr. 108 und
   Das Wohnhaus an der Mühlegasse 20, in Zürich 1, sub Assek.Nr. 549, mit 20,90 m² Grundfläche und Umgelände; Kat.-Nr. 506.
3. Das Wohnhaus zum «kleinen Sonnenberg», an der Preiergasse 24, in Zürich 1, unter Assek.-Nr. 546 für Fr. 26,000 assekuriert, mit 57,60 m² Grundfläche; Kat.-Nr. 117.

Die Gantbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 10. Februar 1938 an hierorts zur Einsicht auf.

Unmittelbar vor dem Zuschlag sind bar zu bezahlen:
Fr. 5000.— für die Liegenschaften Ziffer 1 hievor,
Fr. 2000.— für die Liegenschaft Ziffer 2 hievor,
Fr. 1000.— für die Liegenschaft Ziffer 3 hievor.

Zürich, den 4. Februar 1938.

Konkursamt Zürich (Altstadt):
E. Bühler, Substitut.

Kt. Aargau *Konkursamt Zurzach* (395)

Im summarischen Konkursverfahren über Keller-Wolf Adolf, Fabrikation und Vertrieb von Bodenwichse usw., von und in Oberendingen, gelangen nachbeschriebene Liegenschaften Donnerstag, den 24. Februar 1938, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Surbtal, in Oberendingen auf öffentliche Steigerung:

1. Eigentum des Konkursiten: J. R. Oberendingen Nr. 170. 4,50 Aren Gebäudeplatz, Weidgasse.
   Steuerschatzung Fr. 320.
   Wohnhaus und Hintergebäude Nr. 160 C, brandversichert Fr. 7000.
   Konkursamtliche Schatzung Fr. 4500.
2. Eigentum der Ehefrau des Konkursiten; Art. 832 und 834 ZGB.: J. R. Oberendingen Nr. 1135. 4,50 Aren Gebäudeplatz, Weidgasse.
   Steuerschatzung Fr. 320.
   Wohnhaus und Anbau Nr. 160 A, brandversichert Fr. 8000.
   Konkursamtliche Schatzung Fr. 4500.

Es wird nur eine Steigerung abgehalten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. bis 19. Februar 1938 beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Zurzach, den 2. Februar 1938. Das Konkursamt.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Berne *Office des poursuites des Franches-Montagnes à Saignelégier* (4798²)

Première enchère.

Débiteur: Comte François, scieur au Prépetijean, commune de Montfaucon.

Immeuble. — Ban de Montfaucon:

	Est. cadastrale: fr.	Est. off.: fr.
Nº 656, La Vacherie, scierie, assise, aisance, de 10 ares	16,820.—	4800.—
Accessoires immobiliers:		
1. Un moteur pour artisan « Oerlikon » 20 H. P.	2000.—	400.—
2. Une scie multiple	3000.—	1000.—
3. Une scie à cadre	1000.—	300.—
4. Une scie circulaire sur chariot	1000.—	200.—
5. Une scie circulaire à pendule	500.—	50.—
6. Transmissions et courroies	1000.—	250.—
7. Crics, tourne-bois, leviers, scies à mains, étau limes etc.	500.—	200.—
8. Un banc de menuisier avec outils	400.—	100.—
	9400.—	2500.—

Assurance mobilière: 9400 fr.
Assurance immobilière du bâtiment nº 52 B: 15,900 fr.

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: 14 mars 1938, à 15 heures.
Lieu de l'enchère: Hôtel de la Gare au Prépetijean.
Délai de production: 1er mars 1938.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office le 2 mars 1938.

Saignelégier, le 3 février 1938.

L'Office des poursuites des Franches-Montagnes.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (396)

1. Steigerung. — 2. Publikation.

Schuldner: Erlanger Samson Raphael, Kaufmann, Bruchstrasse, Luzern.
Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, den 15. März 1938, nachmittags 2¼ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 12. Februar 1938.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 5. März 1938 an.
Steigerungsobjekt: Das Geschäftshaus Nr. 553a, Hirschengraben Nr. 49, haltend 111,5 m², Grundstück Nr. 732, Plan 29, Grundbuch Luzern, linkes Ufer.
Brandassekuranz Fr. 65,000.
Katasterschatzung Fr. 75,000.
Grundpfandrechte ohne Zinsen Fr. 100,700.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 85,000.

Unter der konkursamtlichen Schatzung kann an der 1. Steigerung ein Zuschlag nicht erfolgen.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 2000 zu erlegen.

Luzern, den 2. Februar 1938. Konkursamt Luzern: Al. Wolf.

Ct. de Neuchâtel *Office des poursuites du Val-de-Ruz, Cernier* (397)

Vente d'immeuble aux Hauts-Geneveys. — Première enchère.

Le lundi 21 mars 1938, dès 15¼ heures, l'Hôtel de la Gare et du Jura, aux Hauts-Geneveys, il sera procédé, sur la réquisition de la créancière hypothécaire en premier rang, à la vente par voie d'enchères publiques de l'immeuble ci-après désigné, appartenant à la

Société Immobilière Bovina S. A.,

ayant son siège à Cernier, savoir:

Cadastre des Hauts-Geneveys:

Article 720, Aux Hauts-Geneveys, bâtiment et dégagements de 576 m².

Le bâtiment sis sur cet article est à l'usage de logement et boucherie. Il est assuré contre l'incendie, suivant police nº 305 pour 35,000 fr.

Estimation cadastrale 38,000 fr.

Pour les servitudes grevant le dit immeuble ou constituées à son profit, ainsi que pour sa désignation plus complète (limites, subdivisions, etc.), on s'en réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'Office.

Délai pour les productions: Dans les vingt jours dès la date de la première publication du présent avis.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office, pendant dix jours à compter du 14ème jour avant la date de la vente.

Cernier, le 2 février 1938.

Office des Poursuites du Val-de-Ruz:
Le Préposé: Et. Müller.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (4789²)

Schuldner: Suter Hans, Buchdrucker, Gutenbergstrasse Nr. 4, in Biel.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Biel: 26. Januar 1938.
Sachwalter: W. Bögli, Notar, Biel.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1938.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter schriftlich und begründet einzureichen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. März 1938, um 14.30 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Sesslerstrasse 7, in Biel.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Obwalden *Konkurskreis Obwalden* (382)

Schuldnerin: Firma Risi Gebr. & Co., Aktiengesellschaft, Parquetfabrik, in Alpnach-Dorf.
Datum der Stundungsbewilligung durch die obergerichtliche Justizkommission Obwalden in Sarnen: 29. Januar 1938.
Sachwalter: J. Steiger, Sachwalterbureau, Pilatusstrasse 34, Luzern.
Eingabefrist: Bis und mit 24. Februar 1938.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 30. November 1937, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im Konkursaufschubsverfahren beim gerichtlich bestellten Kurator angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe derselben enthoben.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. März 1938, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Post, Bahnhofstrasse 22, Luzern.
Akteuauflage: Vom 1. März 1938 an bei der Obergerichtskanzlei Obwalden in Sarnen und im Bureau des Sachwalters.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Dorneck* (383)

Schuldner:
a) Kollektivgesellschaft Gschwind Gebr., Rolladenfabrik, in Flüh;
b) Kollektivgesellschafter Gschwind Paul, Alois sel., von Hofstetten, in Flüh;
c) Kollektivgesellschafter Gschwind-Vögtli Heinrich, Alois sel., von Hofstetten, in Flüh;
d) Kollektivgesellschafter Gschwind-Gröli Ernst, Alois sel., von Hofstetten, in Flüh;
e) Erben des Gschwind-Oser Alois, sel., nämlich:
   1. Alois, 2. Paul (auch oben sub lit. b), 3. Johann, 4. Heinrich (auch oben sub lit. c), 5. Fritz, 6. Margrith, alle in Flüh, 7. Ernst Gschwind (vide auch oben sub lit. d), in Rodersdorf; alle Alois sel., von Hofstetten.

Datum der Stundungsbewilligung: 27. Januar 1938.
Sachwalter: Konkursamt Dorneck, in Dornach.
Eingabefrist: Bis und mit 25. Februar 1938. Die Forderungen sind Wert 27. Januar 1938 zu berechnen.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. März 1938, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Dorneck, in Dornach.
Die Akten können 10 Tage vor der Versammlung eingesehen werden.

N. B. Die Gesellschaftsschulden der Firma Gebr. Gschwind brauchen in den Nachlassverträgen der Kollektivgesellschafter (vide oben lit. b, c, d) nicht besonders angemeldet zu werden; sie werden vom Sachwalter ohne weiteres auch in den Privatnachlassverträgen berücksichtigt (Art. 604 O. R. und Art. 216 ff. SchKG.). Aus den Eingaben soll genau ersichtlich sein, ob die Firma, die Kollektivgesellschafter, die Erben gesamthaft oder einzeln die Forderung schulden.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (411)

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 2. Februar 1938 die der

Brunner-Bühler Ida, Frau,

Metzgergasse, Aarau, bewilligte Nachlasstundung um einen weitern Monat, d. h. bis 1. März 1938 verlängert.

I. A. des Bezirksgerichtes Aarau,
Der Gerichtsschreiber I:
Dr. Werder.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (384)

Par décision du 11 janvier 1938, le Président du Tribunal de Vevey a homologué le concordat conclu par Bonzon Rodolphe, ci-devant Café des Vignerons, à Montreux.

Montreux, le 31 janvier 1938.

Le Commissaire au sursis:
J. Marguet, préposé.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (385)

Homologation de Concordat par abandon d'actif.

Par décision du 4 janvier 1938, le Président du Tribunal de Vevey a homologué le concordat par abandon d'actif conclu par la Société en nom collectif Genetti & Cie, comestibles, en liquidation, à Montreux.

L'exécution du concordat est confiée à Me J. Mottier, notaire, Montreux, liquidateur de la dite Société.

Montreux, le 31 janvier 1938.

Le Commissaire au sursis:
J. Marguet, préposé.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (386)

Par décision du 4 janvier 1938, le Président du Tribunal de Vevey a homologué le concordat conclu par Schaerer Rodolphe, Hôtel-pension «Les Iris», à Chernex s/Montreux.

Montreux, le 31 janvier 1938.

Le Commissaire au sursis:
J. Marguet, préposé.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Bern *Konkurskreis Laufen* (398)

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der

Ackermann-Stauffer Julie, Witwe,

Magasins au Louvre, in Laufen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Mitglied der Liquidationskommission zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis und mit 15. Februar 1938 gerichtlich hängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Laufen, den 3. Februar 1938. Für die Liquidationskommission:
A. Weber, Notar, Laufen.

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 37.)

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (399)

Bank in Zofingen in Nachlassliquidation.

Gemäss Art. 43 der Verordnung des Bundesgerichtes über das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen ist der Rechenschaftsbericht, umfassend die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1937 beim aargauischen Obergericht eingereicht worden. Er liegt vom 5. Februar 1938 an während 14 Tagen zur Einsicht durch die Gläubiger auf:

in Zofingen:	im Bureau der Liquidationsmasse
	bei der Aargauischen Kantonalbank
in Aarau:	bei der Aargauischen Kantonalbank
in Basel:	bei der Schweiz. Treuhandgesellschaft
in Bern:	bei der Kantonalbank von Bern
in Brugg:	bei der Aargauischen Hypothekenbank
	bei der Schweizerischen Volksbank
in Chur:	bei der Graubündner Kantonalbank
in La Chaux-de-Fonds:	bei der Banque Fédérale
in Langenthal:	bei der Bank in Langenthal
in Lausanne:	bei der Banque Cantonale Vaudoise
in Lenzburg:	bei der Hypothekarbank Lenzburg
in Liestal:	bei der Basellandschaftl. Kantonalbank
in Luzern:	bei der Luzerner Kantonalbank
in Olten:	bei der Ersparniskasse Olten
in Solothurn:	bei der Solothurner Kantonalbank
in Zürich:	bei der Schweiz. Treuhandgesellschaft

Bank in Zofingen in Nachlassliquidation.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Betreibungsamt Bern* (400)

Steigerungs-Widerruf.

Die im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Lehmann Gottfried, Wirt, Schweizerhaus, Wabern, auf Montag, den 7. Februar 1938 ausgeschriebene Liegenschaftssteigerung über die Wirtschaftsbesitzung zum Schweizerhaus in Wabern findet infolge Konkurseröffnung über den Schuldner nicht statt.

Bern, den 2. Februar 1938. Betreibungsamt Bern:
Wenger, Adj.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Kühlanlagen usw. — 1938. 2. Februar. Unter der Firma **FRIGIDA G. m. b. H.** hat sich am 29. Januar 1938 auf Grund der Statuten vom gleichen Tage, mit Sitz in Zürich, eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Die Gesellschaft hat zum Gegenstand und Zweck die Herstellung, den Handel mit und den Vertrieb von Kühlanlagen und modernen Küchenmöbeln. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter sind Dr. jur. Georg Vetter, von Stein a. Rh. und Zürich, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19,000 und Frl. Anna Müller, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die beiden Stammeinlagen erfolgen in der Form von Sacheinlagen und sind voll liberiert. Dr. Georg Vetter bringt eine Obligation mit Grundpfandverschreibung im Betrage von Fr. 25,000 ein, die auch auf Fr. 25,000 bewertet, aber nur mit Fr. 19,000 angerechnet wird; Frl. Anna Müller bringt einen Schuldschein mit Bürgschaft, lautend auf den Betrag von Fr. 5375 ein, der auch auf diesen Betrag bewertet, aber nur mit Fr. 1000 angerechnet wird. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Georg Vetter. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1 (Bureau von Dr. G. Vetter).

Beteiligungen. — 3. Februar. **Sekar A.-G. (Sekar S. A.) (Sekar Ltd.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2298). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1938 haben die Aktionäre die Umwandlung der 200 Namenaktien zu Fr. 500 in 200 Inhaberaktien mit unverändertem Nominalwert beschlossen und in Anpassung an das neue Recht neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000; es zerfällt in 200 voll einbezahlte auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Einladung zur Generalversammlung kann auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen an diejenigen Aktionäre, die ihre Adresse dem Verwaltungsrat zur Eintragung ins Aktienbuch bekanntgegeben haben.

Lösungsmittel für Tiefdruckfarben. — 3. Februar. Die Firma **Julius Dorizzi,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 21. Juni 1937, Seite 1433), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb von Lösungsmitteln für Tiefdruckfarben, und als Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 234, in Zürich 4.

3. Februar. **Rhein-Verlag, Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2630). Der Geschäftsführer Dr. Daniel Brody wohnt nunmehr in Wien.

Molkerei, Schweinemast. — 3. Februar. Inhaber der Firma **Walter Bütikofer-Kunz,** in Rüti (Zürich), ist Walter Bütikofer-Kunz, von Ersigen (Bern), in Rüti. Molkerei und Schweinemästerei. In Fägswil.

Lichtspieltheater. — 3. Februar. Inhaber der Firma **G. Rewinzon,** in Zürich 6, ist Giuseppe Rewinzon, von Russo (Tessin), in Zürich 6. Zwischen dem Inhaber und dessen Ehefrau Clelia geb. Balmelli besteht Gütertrennung. Betrieb von Lichtspieltheatern. Ottikerstrasse 18.

Restaurant. — 3. Februar. Inhaber der Firma **Alfred Schollenberger,** in Winterthur 2, ist Alfred Schollenberger-Strittmatter, von Winterthur, in Winterthur 2. Restaurationsbetrieb. Geiselweidstrasse 53, z. Sankt Gallerhof.

Fahrzeuge, technische Neuheiten. — 3. Februar. Die Firma **Benno Löwenthal,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1937, Seite 2517), Fabrikation und Vertrieb von Feuerzeugen und technischen Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Obst, Gemüse. — 3. Februar. Die Firma **Achille Garoni,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1543), Obst- und Gemüsehandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «S. Garoni-Pfirter», in Zürich 2, über.

Inhaberin der Firma **S. Garoni-Pfirter,** in Zürich 2, ist Wwe. Sophie Garoni geb. Pfirter, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Achille Garoni», in Zürich 2. Obst- und Gemüsehandlung. Dreikönigstrasse 55.

Waren aller Art. — 3. Februar. Inhaber der Firma **Robert Ott,** in Zürich 7, ist Robert Ott, von Zürich, in Zürich 7. Handel und Vertretungen in Waren aller Art. Dolderstrasse 11.

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken

1938. 3. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Milchverwertungsgenossenschaft Schmocken-Beatenberg,** mit Sitz in Beatenberg (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 79), ist der Sekretär Gottfried Gafner zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. In der Genossenschaftsversammlung vom 22. Januar 1938 wurde an dessen Stelle als Sekretär gewählt Christen Jaun, von Beatenberg, in Fuhri, Gemeinde Beatenberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

Bureau de Moutier

3 février. «Banque Cantonale de Berne» avec siège principal à Berne et succursale à Malleray sous la désignation **Banque Cantonale de Berne, agence de Malleray** (F. o. s. du c. du 19 juillet 1933, n° 166, page 1765). La procuration de Ernest Chevalier est radiée. Dans sa séance du 24 décembre 1937, le conseil de banque a nommé Charles Perrin comme secrétaire de la Direction de la Banque Centrale à Berne. Sa procuration collective pour l'agence de Malleray est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1938. 3. Februar. Eduard und Oskar Voegtli, Eduards sel., beide von und in Dornach, haben unter der Firma **Gebr. Voegtli, Malergeschäft, in** Dornach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Flachmalerei. Haus Nr. 119.

Wirtschaft. — 3. Februar. Die Einzelfirma **Elisa Rosser-Eckert,** Wirtschaft zum Löwen, in Witterswil (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1936, Seite 2602), wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs der Inhaberin im Handelsregister gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Schuhmacherei. — 1938. 2. Februar. Die Firma **Ernst Früh,** Schuhmacherei und Handel in Leder und Furnituren, in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2615), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Beteiligungen. — 2. Februar. Die **Aktiengesellschaft Sitra (Société Anonyme Sitra) (Sitra Limited),** mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften und Unternehmen aller Art usw. (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2559), wird auf Grund der vom Regierungsrat des Kantons Schaffhausen am 28. Januar 1938 getroffenen Verfügung, im Sinne von Art. 89, Absatz 1, der Verordnung über das Handelsregister, von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Landesprodukte. — 2. Februar. Die Firma **Emil Stamm,** Handel mit Landesprodukten, in Schleitheim (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1934, Seite 1432), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes des Inhaber auf die Eintragung erloschen.

3. Februar. Die durch Konkurs aufgelöste **Farbenbildaktiengesellschaft «Fabag»,** mit Sitz in Schaffhausen, Auswertung der Reckmeier'schen Farbenkamera auf dem Gebiete der Photographie, der Kinematographie, des Buchdrucks und verwandter Gewerbe (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1938, Seite 32), wird nach Schluss des Konkursverfahrens, im Sinne von Art. 66, Absatz 2, der Verordnung über das Handelsregister, von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 17. Januar. Folgende zwei Firmen werden infolge Todes der Inhaberinnen, konkursamtlicher Nachlassliquidation und Einstellung des Geschäftsbetriebs im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen:

1. **Paulina Roffler, Hotel Quellenhof,** in Schuls (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1930, Seite 2060). Konkurseröffnung 4. Dezember 1937.

2. Obst, Gemüse, Comestibles. — **Frau Adelina Villa,** Handel mit Obst, Gemüse und Comestibles, in Schuls (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1936, Seite 4). Konkurseröffnung 4. Oktober 1937.

Genf — Genève — Ginevra

Nettoyage à sec de vêtements, teinturerie, etc. — 1938. 1er février. Le chef de la maison **Baumann,** à Genève, est Robert-Wilhelm Baumann, d'Oberdiessbach (Berne), domicilié à Genève. La maison confère procuration individuelle à Walter-Karl Baumann, d'Oberdiessbach (Berne), domicilié à Genève. Nettoyage à sec de vêtements, teinturerie et représentation d'articles divers. Rue de Lyon 48 bis.

Confections pour dames. — 1er février. La raison **Girod-Guyonnet,** confections pour dames, à Genève (F. o. s. du c. du 19 février 1932, page 425), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Confiserie, etc. — 1er février. Le chef de la maison **Degallier,** à Genève, est Melle Alix-Yveline-Lily Degallier, de Versoix, à Genève. Fabrication et vente de confiserie et tous produits alimentaires. Chemin Frank Thomas s/n°.

Produits du pétrole. — 1er février. La société anonyme dite: **Noba S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1935, page 398) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1938, renouvelé son conseil d'administration qui est dorénavant composé de Pierre Carteret, président; Charles Zobrist, secrétaire; Jean-Georges Freymond; Emile Junker (déjà inscrits) et Ernest Kron, de Bâle, domicilié à Riehen (Bâle-Ville). L'administrateur Francis Rivollet, dont le mandat est terminé, est radié et ses pouvoirs éteints. Dans sa séance du même jour, le conseil d'administration a décidé que la société sera dorénavant engagée par la signature collective de deux administrateurs.

1er février. **Société Immobilière Simplon-la Rade, lettre B,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 octobre 1936, page 2429). Robert Tournaire, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de René Gerdil, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean-Malbuisson 19 (régie Tournaire et Favrod).

1er février. **Société Immobilière Pré Jérôme Q,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1936, page 2951). Robert Tournaire, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Georges Conte, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean-Malbuisson 19 (régie Tournaire et Favrod).

1er février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 janvier 1938, la **Société Immobilière Janda,** société anonyme dont le siège est à Vésenaz (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 13 juin 1934, page 1615), a adopté la nouvelle raison sociale de **Société Janda** et modifié son objet qui est actuellement: l'achat, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève, notamment la gestion et la vente d'un terrain acquis par la société à sa constitution pour le prix de 3750 fr. situé à Vésenaz, parcelle 1031 de Collonge-Bellerive, d'une surface de 750 mètres; 2. l'exploitation de commerces, spécialement le commerce des porcs et de la charcuterie. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse: Vésenaz, chez Madame Falquet-Calendret.

1er février. **Horlogerie des Pâquis S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 avril 1937, page 769). Madame Marie Allombert, d'Hermance, à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Melle Marie-Augusta Court, administrateur démissionnaire, est radiée; par contre, elle a été nommée directeur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

Etude et valorisation de procédés de stérilisation etc. — 1er février. **Norfina S. A.,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 5 mars 1936, page 547). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 janvier 1938, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: 1. Sa raison sociale est actuellement **Heitzmann Capac S. A.;** 2. Son objet social est désormais: a) l'étude et la valorisation des procédés de stérilisation dits «Heitzmannisation» et des procédés annexes; b) l'étude, l'acquisition et la gérance de participations à toutes entreprises financières, commerciales et industrielles ainsi que toutes opérations ayant directement ou indirectement rapport avec le but principal. La société peut aussi conclure, soit pour son compte, soit pour celui de tiers, soit en participation avec des tiers toutes opérations commerciales, financières et industrielles à l'étranger. Elle s'interdit toutes opérations dans le Canton de Genève. Le conseil d'administration est actuellement composé de deux membres qui sont Edmond Sallaz, président (inscrit) et Henri Heitzmann, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Les anciens administrateurs Charles Zobrist, secrétaire et Prince Serge Galitzine, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

1er février. Suivant acte authentique dressé le 18 janvier 1938, il a été constitué sous la dénomination de **Fonds de Prévoyance du Personnel de la Librairie Georg & Cie S. A.,** une fondation, conformément aux art. 80 et ss. du C. c. Son siège est à Genève. Elle a pour but d'assurer les employés de la Librairie «Georg & Cie S. A.» et leur famille contre les préjudices économiques résultant de l'invalidité, la vieillesse et le décès d'après les dispositions d'un règlement d'assurance particulier que cette société a passé le 4 novembre 1937, avec la Bâloise, Compagnie d'assurances sur la Vie, à Bâle. La fondation est administrée par une direction composée de 3 membres, nommés par le conseil d'administration de la société «Georg et Cie S. A.», dont 2 choisis parmi ses actionnaires et 1 parmi le personnel assuré. Elle comprendra un président, un secrétaire et un membre. La fondation est valablement engagée par la signature collective du président et d'un membre de la direction. La direction est composée de Melle Vera Rauch, présidente, de et à Bâle; Alexandre Rauch, secrétaire, de Bâle, à Balsthal (Soleure) et Fritz Rellstab, de Rüschlikon (Zürich), à Genève. Adresse de la fondation: rue de la Corraterie 5 (Librairie «Georg et Cie S. A.»).

Maçonnerie, gypserie et peinture, etc. — 1er février. **Conti et Pedroli,** entreprise de maçonnerie, béton armé, carrelages et revêtements, gypserie et peinture, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1936, page 1478). Les locaux de la société sont transférés: Avenue Pictet de Rochemont 27.

Entreprise de chauffage et ventilation. — 1er février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1938, la société dite **Ulr. Grunholzer Société Anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 octobre 1937, page 2255), a porté son conseil d'administration à 3 membres qui sont Jean Ducret, président; Clément Déprez, secrétaire (déjà inscrit) et Ernest Haefeli, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Jean Ducret ou Clément Déprez. En conséquence, l'administrateur Ernest Haefeli n'exerce pas la signature sociale.

Matières premières pour la brosserie. — 1er février. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 22 janvier 1938, la société anonyme dite **Setola S. A.,** dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 25 mai 1925, page 909), a modifié ses statuts sur divers points, notamment sur ceux ci-après mentionnés soumis à publication. Elle a, en outre, adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social fixé à 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. nominatives est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration reste composé de Max Mischler, nommé président; Albert Tritten, nommé secrétaire et Théodore Schloss, administrateur-délégué (tous inscrits). La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Les pouvoirs des administrateurs Max Mischler et Albert Tritten sont modifiés en conséquence. Les locaux de la société restent: Quai Gustave Ador 20.

Etude et recherche de procédés chimiques, etc. — 1er février. Aux termes d'acte constitutif en date du 28 janvier 1938, signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la raison sociale de **Seresa S. A.,** une société anonyme qui a pour objet l'étude et la recherche de procédés chimiques et métallurgiques et l'obtention de brevets; la concession de licences, la participation financière à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger ayant pour but l'exploitation de ses procédés et de ses brevets ainsi que toutes opérations se rattachant au but principal. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Edouard Folliet, de Vernier, à Genève, a été désigné comme administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Adresse: rue de la Croix d'Or 12, au domicile professionnel d'Edouard Folliet.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 92226. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1937, 18¾ Uhr. **Po-Ho-Co A. G. Basel, Gesellschaft für Po-Ho-Verbreitung,** Heumattstrasse 19, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Po-Ho-Oel enthaltende Konfiseriewaren, insbesondere Husten- und Erfrischungs-Bonbons.

PO-HO-CRISTALL

Nr. 92227. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1937, 14 Uhr.
Raduner & Co. A.-G., Horn (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien jeglicher Art.

Nr. 92228. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1937, 14 Uhr.
Raduner & Co. A.-G., Horn (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien jeglicher Art.

Everflat

Nr. 92229. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1937, 7 Uhr.
« Rimba » Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft, Herostrasse 20, **Zürich** 9 (Schweiz). — Handelsmarke.

Auf Vitamingehalt, gemäss Art. 20 der Bundesratsverordnung über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen, vom 26. Mai 1936 geprüfte Dorschlebertrane.

(Die Marke wird blau, rot, schwarz und weiss ausgeführt.)

Nr. 92230. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1937, 7 Uhr.
« Rimba » Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft, Herostrasse 20, **Zürich** 9 (Schweiz). — Handelsmarke.

Dampfmedizintran.

Nr. 92231. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1937, 20 Uhr.
Paul Dubler & Cie., Wohlen (Aargau, Schweiz). — Handelsmarke.

Modewaren.

Nr. 92232. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1938, 10 Uhr.
Pro Helvetia Film G. m. b. H., Amthausgasse 28, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vorführungsbereite Kinofilme nebst zugehörigen Schallplatten und Lichttonbändern, zugehöriges Negativmaterial, Kinoapparaturen aller Art.

VISO

Nr. 92233. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1937, 16 Uhr.
Dr. Wilczek & Co. Swisstours Reisebureau, Haldenstrasse 7, **Luzern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Drucksachen.

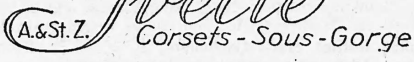
Nr. 92234. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1938, 7 Uhr.
Ambühl & Cie., Bahnhofstrasse 611, **Altstätten** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewürze und Gewürzmischungen.

Peavinta,

Nr. 92235. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1938, 20 Uhr.
Albers & Stehle, Seefeldstrasse 11, **Zürich** 8 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Korsette, Korselette, Hüftenformer, Gürtel und Büstenhalter.



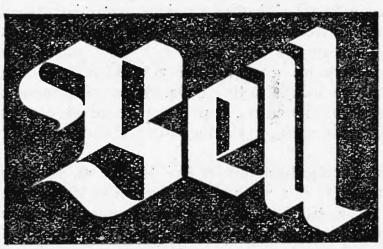
(Die Marke wird rot ausgeführt.)

Nr. 92236. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1938, 15 Uhr.
Bell A. G., Elsässerstrasse 184, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fleisch- und Wurstkonserven, Tafelsenf, Speisefette, Seifen.

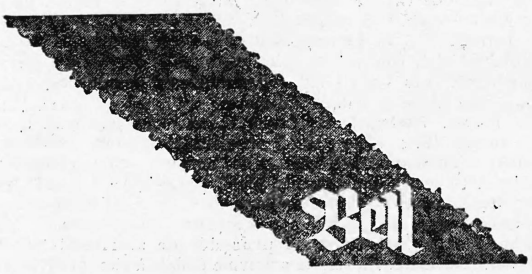
Nr. 92237. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1938, 15 Uhr.
Bell A. G., Elsässerstrasse 184, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fleisch- und Wurstkonserven, Tafelsenf, Speisefette, Seifen.



Nr. 92238. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1938, 15 Uhr.
Bell A. G., Elsässerstrasse 184, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fleisch- und Wurstkonserven, Tafelsenf, Speisefette, Seifen.



(Der Name Bell wird rot auf grünem Grunde ausgeführt.)

Nr. 92239. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1938, 19 Uhr.
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Schönenwerd (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren.

BALLY'S Townwelt
DÉPOSÉ

№ 92240. Date de dépôt: 11 janvier 1938, 18½ h.
Charles Baynes Limited, Knuzden Brook, **Blackburn** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Châssis de scies à métaux et châssis de scies à main, tous en métaux ordinaires, machines à scier les métaux et parties de machines à scier les métaux, lames de scies.

DING-DONG

Nr. 92241. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1938, 19 Uhr.
Hausammann & Co., St. Gallerstrasse 30, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

NONROLL

№ 92242. Date de dépôt: 13 janvier 1938, 15 h.
Jules Badel, Rue de Lausanne 78, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Jouets.

BATIPLOT

Nr. 92243. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1938, 4 Uhr.
Christian Fischbacher Co., Vadianstrasse 6 und 8, **St. Gallen C** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe in Baumwolle.

Nr. 92244. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1938, 20 Uhr.
A. & W. Murbach, Elfenaustrasse 21, **Muri** (Bern, Schweiz).
Handelsmarke.

Tee.

INDOR

Nr. 92245. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1938, 15 Uhr.
Luzerner Brauerei zum Eichhof A. G., Eichhof 530/1, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Biersorten.

(Die Marke wird blau, weiss und gelb ausgeführt.)

Nr. 92246. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1938, 7 Uhr.
W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, **Zürich 9** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen, Liköre, chemische und pharmazeutische Produkte.

MAGENWÄRMER

Nr. 92247. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1938, 7 Uhr.
Bru-Bu Werke A. G., Kleinlützel (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sportartikel, ausgenommen Kleider und Schuhe.

BRU-BU sportführend

Nr. 92248. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1938, 10 Uhr.
The Hollins Mill Co., Limited, 5, Portland Street, **Manchester** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 41385. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1938 an.)

Baumwollstoffe aller Art.

Nr. 92249. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1938, 13 Uhr.
Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 41008 von Dr. Franz Sidler, Apotheke, Willisau, welcher seither seine Firma wie oben angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1938 an.)

Pharmazeutisches Präparat.

KALLA

Nr. 92250. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1938, 13 Uhr.
Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 41010 von Dr. Franz Sidler, Apotheke, Willisau, welcher seither seine Firma wie oben angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1938 an.)

Pharmazeutisches Präparat.

THERAPOL

Nr. 92251. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1938, 13 Uhr.
Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 41014 von Dr. Franz Sidler, Apotheke, Willisau, welcher seither seine Firma wie oben angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1938 an.)

Pharmazeutisches Präparat.

Blums Nervenstärker

Nr. 92252. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1938, 13 Uhr.
Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 41016 von Dr. Franz Sidler, Apotheke, Willisau, welcher seither seine Firma wie oben angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1938 an.)

Pharmazeutisches Präparat.

Helmin

№ 92253. Date de dépôt: 24 janvier 1938, 10 h.
Edouard Martin, 1, chemin de Villars, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Bijouterie or, argent, platine.

Nr. 92254. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1938, 8 Uhr.
Dr. Ludwig Geret, H. Boller-Benz's Nachf. Farbenfabrik Rorschach, Kirchstrasse 39, **Rorschach** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Farben, Lacke, Lösungsmittel, Abbeizmittel, Spachtelkitt, Ski-Pflegemittel, Rostschutzfarben.

GERALIT

N° 92255. Date de dépôt: 15 janvier 1938, 18 h.
Fabriques Movado, 117—119, Rue du Pare, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° **41932** de Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1938.)

Montres et parties de montres, étuis, réclames et affiches.

N° 92256. Date de dépôt: 15 janvier 1938, 18 h.
Fabriques Movado, 117—119, Rue du Pare, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° **41935** de Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1938.)

Montres, parties de montres, instruments scientifiques, moteurs, petite mécanique, étuis et réclames.

MOVADO

N° 92257. Date de dépôt: 15 janvier 1938, 18 h.
Fabriques Movado, 117—119, Rue du Pare, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° **41936** de Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1938.)

Montres, parties de montres, instruments scientifiques, moteurs, petite mécanique, étuis et réclames.

MOVADO

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Valconia A. G. St. Moritz

Zweite Veröffentlichung.

Liquidations-Schuldenruf.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der **Valconia A.-G.** hat unterm 15. Januar 1938 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die bisherigen Verwaltungsräte der Gesellschaft Rechtsanwälte **Dr. Georg Wettstein** und **Wilhelmine Meyer,** in **Zürich,** als Liquidatoren mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiemit gemäss Art. 742, Abs. 2, des Obligationenrechts, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis am **10. März 1938** zuhanden der Liquidatoren am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 31²)

St. Moritz, den 29. Januar 1938. **Die Liquidatoren.**

LEIPZIGER FRÜHJAHRSMESSE 1938

Beginn: 6. März

60 % Fahrpreis-Ermäßigung auf den deutschen Reichsbahnstrecken

Alle Auskünfte erteilt die

Schweizer Geschäftsstelle des Leipziger Meßamts
ZÜRICH Bahnhofstrasse 77
und die führenden Reisebüros

Schweizerische Kreditanstalt

Zürich

Basel — Bern — Chur — Davos — Frauenfeld — Genf — Glarus
Kreuzlingen — Lausanne — Lugano — Luzern — Neuenburg — St. Gallen
Zug — Arosa — St. Moritz — Schwyz — Weinfelden

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiemit zu der **81. ordentlichen Generalversammlung** auf **Samstag, den 26. Februar 1938, vormittags 10 Uhr, in den Saal des Börsengebäudes** (Bleicherweg 5, I. St.), nach **Zürich** eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung für das Jahr 1937. Verlesung des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle betreffend Abnahme der Rechnung und Entlastung der Verwaltung. Beschlussfassung über diese Anträge.
2. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes; Beschlussfassung über diesen Antrag.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle sind vom **9. Februar 1938** an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Zürich aufgelegt. Vom gleichen Datum an können die Aktionäre auch Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1937 beziehen.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien von **Montag, den 14. Februar bis und mit Donnerstag, den 24. Februar 1938** an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen ihrer sämtlichen Zweigniederlassungen und Agenturen bezogen werden. (5425 Z) 266 i

Zürich, den 27. Januar 1938.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. **H. Stoll.**

büro-Winke

20) Fachleute schätzen, daß mindestens 30% unserer Büros unzweckmäßig eingerichtet sind. Am schlimsten steht es mit den Schreibtischen. Der Schubladeninhalt ist meist planlos gehäuft. Warum nicht die genormten Erga-Auszüge mit Hängeregistratur? Man hat Ordnung, arbeitet leichter, sicherer und spart Platz.

büro Fürrer
ZÜRICH MÜNSTERHOF

Usine

à vendre ou à louer

(Ct. de Vaud)

Bâtiment, très solidement construit, voie industrielle, près gare importante. Appartement, terrain attenant. Pourrait servir d'entrepôt ou pour tout genre de commerce. 310'

Ecrire sous chiffre **Z 25,459 L** à **Publicitas Lausanne.**

Occasionen von Bureau-Mobiliar

schreiben Sie vorteilhaft im Schweiz. Handelsamtsblatt aus, da Sie mit diesem Organ direkt an die Geschäftswelt gelangen.

COLOMBA

KOHLE-PAPIER

ist Schweizer-Fabrikat und hat sich seit vielen Jahren bewährt

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 2. Februar 1938 über den am 16. Januar 1938 verstorbenen

Meyer Otto

geb. 1876, Dr. jur., Fürsprecher, von Aarau und Rheinfelden, in **Aarau,** das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. 325

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **5. März 1938** bei der **Gemeindekanzlei Aarau** anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. B.).

Aarau, den 2. Februar 1938.

Bezirksgericht.

Oberingenieur PAUL MENGE V. D. I.
Beratender Ingenieur und Patentanwalt
Löwenstrasse 54 Zürich Tel. 75.870

Patentanmeldungen in allen Staaten.
Beratung in allen patentrechtlichen, konstruktiven und fabrikatorischen Angelegenheiten.
Ausführung jeder Konstruktion in fabrikationsreifer Entwicklung. 404
Technische und **Verwertungsgutachten.**

Stiller Teilhaber...

Die Grosszahl der schweizerischen Aktiengesellschaften benützt für Mitteilungen an ihre Aktionäre in erster Linie das Handelsamtsblatt. Glauben Sie daher nicht auch, dass Sie durch eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt finanzkräftige Interessenten finden können?

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne